

זוג משניים

שירים, סיפורים
בדיחות ואמרות
על נשים וגברים
וצרות אחרות



ערך, כתב
תיקן ועידכן
עו"ד בני דון־יחיא

אהבה

אני מקווה שנאהב זה את זו גם אחרי החתונה כאילו לא התחתנו כלל.



כשאתה מאוהב, נסה לא לדבר שטויות.
אם הצלחת - סימן שאינך מאוהב.



אהבה היא האסון המקסים ביותר העשוי לקרות לנו.



אהבה יכולה לגרום לכלבים לנבוח בחרוזים.



דליה רביקוביץ מחבואים (קטע)

פְּשָׁאֲנִי מְאֵהֶבֶת אֲנִי דְחוּסָה פֶּעֶנָן
עֲמוּס גְּשָׁמִים,
מְגִיר מְטֵר.
פְּשָׁאֲנִי מְאֵהֶבֶת אֲנִי כָּל דָּבָר
שֶׁיְכוּל לְעֵלוֹת בְּדַעַת אִישׁ.

מישהי התאהבה בדוור,
ומאז החלה לשלוח לעצמה מכתבים רשומים
כדי שהוא יביא לה אותם.



האהבה עיוורת.
הנישואין מחזירים את הראייה.



אהבה פירושה לחדול מלהשוות.
אריק סיגל

יהודה עמיחי אני מפיר אדם

אני מפיר אדם,
שצלם את הנוף שראָה
מחלון החדר שבו אהב
ולא את פני זו אשר אהב בו.

אהבה: טירוף זמני הניתן לריפוי עלידי נישואין.
אמברוז בירס



החוכמה אינה להתחתן עם אדם שאפשר לחיות איתו.
החוכמה היא להתחתן עם אדם שאי־אפשר לחיות בלעדיו.



- למה הגברים מתאהבים ממבט ראשון?
- כי זה חוסך להם זמן.



פּרננזו פּסוּאַה עֶכְשׁוּ שְׂאָנִי מְרַגֵּישׁ אַהֲבָה

עֶכְשׁוּ שְׂאָנִי מְרַגֵּישׁ אַהֲבָה
אֲנִי מִתְעַנֵּין בְּבִשְׂמִים.
קֹדֶם לָכֵן מֵעוֹלָם לֹא עָנִין אוֹתִי שְׁלִפְרַח יִהְיֶה נִיחוּת.
עֶכְשׁוּ אָנִי מְרַגֵּישׁ אֶת בְּשֵׁם הַפְּרָחִים פְּרוּאַה דְּבַר חֲדָשׁ.
אָנִי יוֹדֵעַ הֵיטֵב שֶׁהֵם הַדִּיפּוֹ נִיחוּת, כְּשֵׁם שְׂאָנִי יוֹדֵעַ שֶׁהוּא הִיָּה קָיָם.
אֱלֹה דְּבָרִים הַמְרַגֵּשִׁים מִבְּחוּץ.
אֶךְ עֶכְשׁוּ אָנִי יוֹדֵעַ זֹאת בְּנִשְׁימַת הָעֶרְף שְׁלִי.
הַיּוֹם הַפְּרָחִים עֲרָבִים לְחֻכֵי הַמַּדִּיף נִיחוּת.
הַיּוֹם אָנִי נֶעוֹר לְפַעֲמִים וּמְרִיחַ לְפָנַי שְׂאָרְאַה.

תירגמו: פרנסישקו דה קושטה ריש ויורם ברונובסקי

